

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	CADILLAC	Séville modèle 6KS69 (moteur V8-350 Diesel)	CH 0331 36

Constructeur	CADILLAC MOTOR CAR DIVISION of G. M. C., Detroit, Michigan (USA)
Identification	"Séville 6KS69" et "CH 0331 36" sur la plaquette du constructeur "6S69NA," devant le No du châssis
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, à l'intérieur de l'aile
N° du châssis	à gauche, derrière le pare-brise
Identification du moteur	" 57 " à l'avant, sur le bloc, derrière la pompe à eau (frappé par l'importateur)
Importateur principal	GENERAL MOTORS SUISSE SA., 2501 Bienne
Véhicule homologué	6S69NAE 701 438

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique avec assistance hydraulique
Transmission	boîte automatique
Nombre de vitesses	3 Entraînement sur roues avant
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à disques, assistance hydraulique, sur toutes les roues, limiteur, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits AV + AR du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à disques, sur les roues arrière
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin combinée

Carrosserie	
Nombre de portes	4
Ceintures sécurité	SAE-J-4c
Caie	-
Antivol	verrouillage de la direction

Nombre de places	5 av. 2 centre ar. 3
Dimensions	
Longueur	intérieur 5220 Empattements 2895
Largeur	1815 Essieu double av ar
Hauteur	1420 Voie av 1506 ar 1550
Porte à faux	lat. Voies av ar
	av 1094 ar 1231
	ar 1231 Braquage g 11700 d 11700

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Moteur	
Marque	OLDSMOBILE Type V8-350 Diesel (N)
Construction	V Temps 4
Carburant	D Position avant
Refroidissement	eau Nombre cylindres 8
Alésage	103,05 Course 85,98
Cylindrée	5734 CV-impôt 29,20
Puissance en kW CV	.77 à/min 3400
Bruit à l'arrêt	. 71,5 dB/A à/min 2550 *
Silencieux	2 = 480x290x140 450 x ø 135 mm
Mesure des gaz	ECE-24, Bacharach 5,0
Déparasitage	-

Poids		
avant	arrière	total
1170	750	1920
Charge utile		
105	245	350
Poids total		
1275	995	2270
Garantie fabr.		
P205/75 R 15	P205/75 R 15	(Variantes +)
Ply/bars	R / 2,0	R / 1,6 voir
Charge	1330	1190 remarques)
pour V max	varie selon la marque, minimum 136 km/h	
Jantes	6 J J x 15 acier ou alliage léger	
Garantie poids remorquable avec frein		1920
Garantie poids remorquable sans frein		454
Garantie poids de l'ensemble		-
Poids remorquable testé		1300
Vitesse maximale selon le constructeur		136 km/h
Vitesse maximale testée		- km/h
Charge garantie sur le toit		90 kg

§) Equipement

Feux de route HCR (E)

Feux de croisement HCR (E)

Feux de position A (E)

Feux rouges R-S1 (E)

Feux stop R-S1 (E)

Clignoteurs av 1 (E) AV/1 DOT AXP2 80_{ar} 2a (E)

Catadioptres av _____ | AV + AR _____ ar I (E)

Feux de gabarit av _____ | _____ ar oui

Feux complémentaires _____

Eclairage plaque 2/ séparé

Essuie-glace 2/ balais _____ avec/sans lave-glace

Avertisseurs DELCO REMY "A"+"C"+"F"

_____ ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de tourisme

Marque et type C A D I L L A C Séville

Homologation N° CH 0331 36

Carrosserie limousine

Places total 5 avant 2

Poids à vide 1920 Carburant D

Charge utile - CV-impôt 29,20

Poids total 2307 Cylindrée 5734

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 50 km/h, A2, 1A 2,41 = 77 dB/A.
- +) Variante de pneus : 215/70 SR 15 AV 1290 (2,3) AR 1180 (2,0) V-max. 180 km/h
 195 SR 15 1300 (2,2) 1160 (1,9) 180 km/h

§) Modifications par l'importateur:

- les feux de gabarit AV sont transformés en clignoteurs;
- les phares latéraux sont débranchés;
- les phares d'origine SEALED BEAM sont remplacés par des HCR (E) (seuls HR resp. HC sont connectés);
- ampoules: clignoteurs AV + AR = 21/5 W (seuls les filaments 21 W sont connectés),
 feux stop/feux rouges = 21/5 W;
- retarder le point d'injection de 1,14 mm;
- l'emblème de la marque, sur le capot, est modifié (avec anneau); peut être admise;
- le "Twilight Sentinel" et le feu de croisement automatique "Guidematic", s'ils existent, doivent être débranchés.

Lieu et date de l'homologation Studen, 12.05.80

Service fédéral d'homologation